

BO  
ZAR

CENTRE FOR FINE ARTS  
BRUSSELS

A FESTIVAL  
DEDICATED TO  
THE NEW WAVE OF JAZZ

# 4TH STREAM

30.11 & 01.12.2018

THE HEADHUNTERS

MDCIII

SHNTZL

JAMESZOO QUINTET

SOWETO KINCH

JAMES BRANDON LEWIS TRIO

FEAT ANTHONY PIROG

DINOSAUR

THIEFS

MUSIC

PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN  
BRUSSEL  
PALAIS DES BEAUX-ARTS  
BRUXELLES

## 4<sup>TH</sup> STREAM FESTIVAL

**NL** 4th Stream, dat is jazz met een hoek af. Tijdens dit gloednieuwe festival hoor je lokale en internationale artiesten aan het werk die de grenzen van de jazz opzoeken én overschrijden. Ze doorspekken het genre met andere stijlen, van nu jazz over elektro, funk, hip-hop, nouvelle vague, free jazz, spoken word en ambient tot psychedelische of minimalistische muziek... Noem maar op!

Waarom '4<sup>th</sup> Stream'? Als klassieke muziek de "first stream" is en jazz de "second stream", dan noemde componist Gunther Schuller alles wat beide genres mengt, vervormt en uitbreidt "Third Stream". Bij BOZAR gaan we dus nog een stapje verder. Er bestaat geen muziekcategorie, of je vindt er wel een spoor van terug tijdens 4<sup>th</sup> Stream.

**FR** 4th Stream est synonyme de jazz un peu déjanté. Ce nouveau festival vous invite à découvrir des artistes locaux et internationaux qui interrogent et dépassent les frontières du jazz. Ils le mélangent à d'autres styles : nu jazz, électro, funk, hip-hop, nouvelle vague, free jazz, spoken word, ambient, musique psychédélique ou minimaliste... La liste est longue !

D'où vient le nom « 4<sup>th</sup> Stream » ? Si l'on considère la musique classique comme le « first stream » et le jazz comme le « second stream », le compositeur Gunther Schuller appelle tout ce qui les mélange, les transforme et les enrichit du « third stream ». À BOZAR, nous allons encore plus loin. 4<sup>th</sup> Stream aborde, de près ou de loin, presque toutes les catégories musicales.

### LINE-UP

**30 NOV. '18**

**20:00 - Terarken:**

MDC III

**21:00 - Studio:**

JAMES BRANDON LEWIS TRIO FEAT. ANTHONY PIROG

**21:00 - Zaal M · Salle M:**

JAMESZOO QUINTET

**22:30 - Terarken:**

DINOSAUR

**01 DEC. '18**

**20:00 - Terarken:**

THIEFS

**21:00 - Studio:**

SHNTZL

**21:00 - Zaal M · Salle M:**

THE HEADHUNTERS

**22:30 - Terarken:**

SOWETO KINCH



20:00 - Terarken

## MDC III

MATHIAS DE CRAENE, saxofoon · saxophone  
SIMON SEGERS, percussie · percussions  
LENNERT JACOBS, percussie · percussions



NL Mattias De Craene heb je vast al gehoord als saxofonist van de funky rockband Nordmann. Daarnaast gaat hij ook zijn eigen weg. Onder de noemer MDC werkt hij aan vier aparte projecten: een als solist, een in duo, een in trio en nog eentje met vier. Tijdens 4th Stream presenteert hij MDC III, met drie dus. Zet je schrap want MDC III is geen doordeweeks trio: De Craene omringt zich met twee drummers! Een gloednieuw album, *Dreamhatcher*, is verschenen begin oktober.

FR Vous avez certainement déjà entendu parler de Mattias De Craene en tant que saxophoniste du groupe de rock funky Nordmann. Mais il ne s'y limite pas. Son projet MDC rassemble pas moins de quatre sous-projets différents : un solo, un duo, un trio et un quartet. Au festival 4th Stream, il présente MDC III, la version à trois donc. Soyez prêt à tout, car MDC III est loin d'être un trio ordinaire : De Craene s'y entoure de deux batteurs ! Un nouvel album, intitulé *Dreamhatcher*, est sorti début octobre.

21:00 - Studio

## JAMES BRANDON LEWIS TRIO FEAT. ANTHONY PIROG

JAMES BRANDON LEWIS,  
tenorsaxofoon, compositie · saxophone ténor, composition  
ANTHONY PIROG, gitaar · guitare  
LUKE STEWART, elektrische bas · basse électrique  
WARREN TRAE CRUDUP III, percussie · percussions



NL Ook James Brandon Lewis trakteert je op een bijzonder levendige set. Met zijn trio creëert hij een unieke blend van hip-hop uit de jaren 1990 met geluiden uit zijn gospel- en bluesachtergrond. Jazzmonument Sonny Rollins weet zijn muziek te smaken. De rauwe sound van gitarist Anthony Pirog, van rock via jazz, experimental, country, improv, tot... past Lewis' trio (Luke Stewart en Warren Crudup) als een handschoen. Het nieuwe album *An Unruly Manifesto* komt in februari 2019 uit.

FR James Brandon Lewis propose lui aussi un set particulièrement vivant. Avec son trio, il crée un mélange unique de hip-hop des années 1990 et de sons sortis tout droit de l'univers du gospel et du blues dans lequel il a grandi. La légende Sonny Rollins apprécie son œuvre. Le son rêche du guitariste « loops magician » Anthony Pirog, allant du rock au jazz en passant par la musique expérimentale, la country, l'impro... s'intègre à merveille au trio de Lewis (Luke Stewart et Warren Crudup). La sortie du nouvel album *An Unruly Manifesto* est prévue pour février 2019.

21:00 - Zaal M · Salle M

## JAMESZOO QUINTET

MITCHEL VAN DINTHER (ALIAS JAMESZOO), electronics · électronique  
JOHN DIKEMAN, saxofoon · saxophone  
NIELS BROOS, keyboards · claviers  
FRANS PETTER ELDH, basgitaar · guitare basse  
RICHARD SPAVEN, drums · batterie



© GR · DR

NL Voor de Nederlander Jameszoo is avant-garde jazz ondenkbaar zonder elektro. Samen met zijn kwintet produceert hij de mafste beats en geluiden. Piept het niet, dan kraakt het! Neem er maar eens *Fool* bij, het debuutalbum van Jameszoo bij Brainfeeder (Kamasi Washington, Thundercat, Lapalux,...), het label van muzikale alchemist Flying Lotus. Jameszoo is erin geslaagd om Steven Kuhn, de legendarische jazzpianist van Coltrane, te laten zingen op dit album. Begin 2017 kreeg hij de John Peel Play More Jazz-prijs tijdens de uitreiking van de Gilles Peterson's WorldWide Awards.

FR Pour le musicien, producer et DJ néerlandais Jameszoo, le jazz avant-gardiste est indissociable de l'électro. Avec son quintet, il produit les rythmes et les sons les plus fous. Il faut que ça siffle et que ça grince! « Fool », son premier album sorti sur le label Brainfeeder (Kamasi Washington, Thundercat, Lapalux...) de l'alchimiste musical Flying Lotus, illustre bien sa démarche artistique. Jameszoo a réussi à faire chanter Steve Kuhn, le légendaire pianiste de jazz de Coltrane, sur cet album. Début 2017, il a reçu le prix «John Peel Play More Jazz» lors de la cérémonie de remise des prix Gilles Peterson's WorldWide Awards.

22:30 - Terarken

## DINOSAUR

LAURA JURD, trompet, synthesizer · trompette, synthétiseur  
ELLIOT GALVIN, synthesizer · synthétiseur  
CONOR CHAPLIN, basgitaar · guitare basse  
CORRIE DICK, percussie · percussions



© Morgane Vermeire

NL De muziek van Dinosaur is de uitgelezen sound om de eerste avond van 4th Stream smeug te laten overvloeien in de nacht. De groep rond de gevierde Britse trompettist Laura Jurd schildert een mooi beeld van wat 'hedendaagse jazz gemengd met jaren '80-synthpop' kan betekenen, volgens *The Guardian*. In 2017 werd de groep genomineerd voor de Mercury Prize.

FR La musique de Dinosaur est idéale pour clôturer la première soirée de 4th Stream et s'ouvrir à la nuit qui tombe. Le groupe de la trompettiste britannique à succès Laura Jurd offre une belle idée de « ce que pourrait donner un jazz contemporain mêlé à la synthpop des années 1980 », selon *The Guardian*. En 2017, le groupe a été nommé pour le Mercury Prize.

20:00 - Terarken

## THIEFS

CHRISTOPHE PANZANI, saxofoon, electronics · saxophone, électronique  
KEITH WITTY, contrabas, electronics · contrebasse, électronique  
DAVID FRAZIER, percussie · percussions  
EDGAR SEKLOKA, mc



© CR · DR

NL Hoe zou het klinken als je elke definitie van genre opgeeft? Dat moeten bassist Keith Witty, drummer David Frazier Jr. en saxofonist Christophe Panzani zich afgevraagd hebben, toen ze Thiefs oprichten. Elk gewapend met hun instrument én een resem samples creëren ze een coole sound tussen hip-hop, jazz en lounge, waarmee ze “elk concept van idioom overstijgen”, aldus *JazzTimes*.

FR Quel serait le résultat d'une démarche visant à abandonner toute définition de genre ? C'est sans doute la question que se sont posée le bassiste Keith Witty, le batteur David Frazier Jr. et le saxophoniste Christophe Panzani lorsqu'ils ont fondé THIEFS. Armés de leurs instruments et d'une flopée de samples, ils donnent vie à un son décontracté, entre hip-hop, jazz et lounge, « qui dépasse tout concept idiomatique », explique *JazzTimes*.

21:00 - Studio

## SHNTZL

HENDRIK LASURE, klavier · clavier  
CASPER VAN DE VELDE, drums · batterie



© Thomas Geuens

NL Piepjong zijn ze, Hendrik Lasure en Casper Van De Velde van SCHNTZL. Maar vergis je niet, ze kennen hun pappenheimers. Oldschoolharmonieën en -melodieën - ja zelfs uit de barok, zowaar! - weven ze moeiteloos in een frisse, eigentijdse klank. Het resultaat is muziek met een heerlijke dromerige flow, die hier en daar zelfs licht psychedelisch aandoet.

FR Ils ont beau être tout jeunes, Hendrik Lasure et Casper Van De Velde de SCHNTZL connaissent leurs classiques. Ils combinent tout naturellement des harmonies et des mélodies « old school » - parfois même d'inspiration baroque ! - à des sonorités fraîches et actuelles. Le résultat : une musique rêveuse et souple, qui s'aventure de temps à autre dans l'univers du psychédéisme.

21:00 - Zaal M · Salle M

## THE HEADHUNTERS

BILL SUMMERS, percussie · percussions  
MIKE CLARKE, drums · batterie  
DONALD HARRISON, saxofoon · saxophone  
JERRY Z., klavier, orgel · clavier, orgue



© GR · DR

NL Funkier dan The Headhunters wordt het niet. De legendarische band rond Herbie Hancock stond in de jaren 1970 aan de wieg van de jazz-funk. Van de oorspronkelijke bezetting van toen zijn zowel Bill Summers als Mike Clark van de partij!

FR Difficile de faire plus funk que The Headhunters. Le groupe légendaire de Herbie Hancock a été le premier à jouer du jazz-funk dans les années 1970. Deux des membres originaux, Bill Summers et Mike Clark, seront sur scène !

22:30 - Terarken

## SOWETO KINCH

SOWETO KINCH, saxofoon · saxophone  
NICK JURD, contrabass · contrebasse  
WILL GLASER, percussie · percussions



© GR · DR

NL In de coole jazz van Soweto Kinch vinden we dan weer sporen van soul, hip-hop en funk. De saxofonist - bovendien met een diploma geschiedenis van Oxford op zak, dit terzijde - stapelt de prijzen op. In de gaten houden, is de boodschap.

FR On retrouve, dans le jazz branché de Soweto Kinch, des traces de soul, de hip-hop et de funk. Le saxophoniste - détenteur en outre d'un diplôme d'histoire de l'université d'Oxford - multiplie les récompenses (une nomination pour le Mercury Music Prize, deux UMA Awards et deux MOBO Awards pour le meilleur acte de jazz). Un artiste à suivre de très près.

# BO ZAR

2018

05.10.2018

James Farm

21.10.2018

Ben Wendel Seasons Band

24.10.2018

San Francisco Jazz Collective

07.11.2018

Wolfgang Muthspiel Quintet

12.11.2018

Chick Corea - Piano Solo

14.11.2018

Amir ElSaffar &  
Rivers of Sounds ensemble

24.11.2018

Fred Frith & Musiques Nouvelles

30.11.2018 & 01.12.2018

4th Stream:  
New Festival dedicated to  
the new wave of jazz.

09.12.2018

Focus Samuel Ber

2019

26.01.2019

Toots Thielemans Jazz Award Wedstrijd  
Special Guest:  
Bert Cools, Stijn Cools, Magic Malik

30.01.2019

Phronesis & Frankfurt Radio Big Band

07.02.2019

Uri Caine

10.02.2019

Bram De Looze

13.02.2019

Focus Antoine Pierre

14.02.2019

Ictus Ensemble with Amir ElSaffar

23.02.2019

Toine Thys Trio feat. Sam Yahel &  
Herve Samb

04.03.2019

Mélanie De Biasio

05.03.2019

Focus Lander Gyselincx

23.03.2019

John Zorn - Hermetic Organ

30.04.2019

SUN RA ARKESTRA

01.05.2019

Dan Weiss Starebaby

# JAZZ '18-'19